

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 19 (1901)
Heft: 66

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^{es} semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Bern, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Spezifikation der gesetzlichen Barschaft: Wochensituation. — Banques d'émission suisses: Spécification de l'encaisse légale: Situation hebdomadaire. — Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen. — Résultats d'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer. — Circulation des billets de banque. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unbekannte Inhaber des Prima-Wechsels von Fr. 4000, ausgestellt von Bertalan Gyémant in Budapest, gezogen auf Hugo Willy in Oerlikon und von diesem acceptiert, datiert Oerlikon, den 5. September 1900, fällig gewesen am 30. September 1900, versehen mit Blankoindossament des Ausstellers, wird hiemit aufgefordert, dieses Schriftstück binnen drei Monaten, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 30. Januar 1901.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: **Hofmann.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach.

1901. 24. Februar. Unter dem Namen **Kapellenverein Fehren** gründet sich, mit dem Sitze in Fehren (Solothurn), ein Verein, welcher die Hebung und Förderung des religiösen Lebens in der Gemeinde Fehren zum Zwecke hat; er führt den Bau der von ihm eigentümlich zu übernehmenden neuen Kapelle zu Ende und übernimmt gleichzeitig für die Zukunft den Unterhalt derselben. Die Statuten sind am 10. Februar 1901 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Anmeldung beim Präsidenten, Aufnahme durch Beschluss der Vereinsversammlung und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 100 (einhundert Franken); die weitem von den Mitgliedern zu leistenden jährlichen Beiträge richten sich nach den Bedürfnissen und Auslagen des laufenden Jahres. Der Austritt kann jederzeit stattfinden; das austretende Mitglied hat ein Austrittsgeld von Fr. 20 (zwanzig Franken) zu bezahlen und hat keinerlei Anspruch auf das Vereinsvermögen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins laften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe des Vereins sind: die Vereinsversammlung und ein Vorstand von drei Mitgliedern. Namens des Vereins führen der Präsident und der Aktuar des Vorstandes kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Vincenz Borer, von und in Fehren; Aktuar ist Josef Lindenberger, Meinrads sel., ebenfalls in Fehren wohnhaft.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzell est.

Berichtigung. (S. H. A. B. Nr. 61 vom 22. Februar 1901, pag. 241). Im Eintrag der Firma **Apotheker H. Hoerler & Cie.** in Herisau soll die Firma heissen «Apotheker H. Hoerler & Cie.», und nicht, wie irrtümlich angegeben: «Apotheker Hoerler & Cie.», was hiemit berichtigt wird.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1901. 22. Februar. Die Firma **Peter Nägeli** in Chur (S. H. A. B. 1898, pag. 1136) hat ihre Zweigniederlassung in Samaden aufgegeben; die Firma «Peter Nägeli» in Samaden ist daher erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Kulm.

1901. 22. Februar. Die Firma **R. Weber, Schuster**, in Reinach (S. H. A. B. 1891, pag. 297) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Alwin Weber und Max Weber, beide von Menziken, in Reinach, haben unter der Firma **Gebrüder Weber** in Reinach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1901 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «R. Weber, Schuster» übernimmt. Natur des Geschäftes: Schuhwaren.

Bezirk Zofingen.

22. Februar. Die Firma **Ed. Meissner**, in Zofingen (S. H. A. B. 1892, pag. 318) erteilt Prokura an Hans Hauri, von und in Zofingen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1901. 25. février. La **Société de Fromagerie de Ferreyres**, à Ferreyres, inscrite au registre du commerce le 19 avril 1883 (F. o. s. du c. des 18 juin 1883, page 721, et 1^{er} décembre 1899, page 1498), a, dans son assemblée générale du 9 novembre 1900 renouvelé sa commission administrative, laquelle est actuellement composée comme suit: Samuel Cugny, président, Henri Martin, secrétaire-caissier, et Louis Cugny, membre, tous à Ferreyres.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1901. 22. février. La maison **Béguin frères**, au Locle (F. o. s. du c. du 18 janvier 1900, n° 20, page 81), donne procuration à Marie-Sophie Béguin, née Vonaille, de Rochefort, domiciliée au Locle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

25. février. La raison **J. L. Huber**, à Travers (F. o. s. du c. du 30 mai 1883, II^e partie, page 633), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Neuchâtel.

23. février. La société anonyme **Société des Fabriques de spiraux réunies**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 27 décembre 1895, n° 317, page 1323, et 19 octobre 1897, n° 264, page 1083), a transféré son siège social à La Chaux-de-Fonds. Cette raison est donc radiée à Neuchâtel.

Spécification der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken
Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses
auf den 23. Februar 1901 — au 23 février 1901.

N°	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .	5,946,160	—	949,610	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal . . .	858,230	—	120,060	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . .	8,288,930	—	1,927,700	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .	816,025	—	72,405	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . .	7,266,005	—	439,885	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer . . .	383,855	—	54,320	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden . . .	2,071,040	—	352,405	—
8	Aargauische Bank, Aarau . . .	2,388,105	—	295,255	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . .	426,760	—	75,320	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .	894,510	—	147,030	—
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld . . .	474,540	—	178,815	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur . . .	1,729,495	—	146,100	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern . . .	2,468,990	—	612,770	—
14	Banque du commerce, Genève . . .	9,621,930	—	442,160	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . . .	1,294,130	—	147,760	—
16	Bank in Basel, Basel . . .	9,337,375	—	1,815,005	—
17	Bank in Luzern, Luzern . . .	2,090,140	—	428,010	—
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich . . .	14,198,300	—	1,371,000	—
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .	1,410,815	—	115,340	—
20	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg . . .	488,000	—	39,350	—
21	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . .	4,855,190	—	180,855	—
22	Ersparungskasse des Kantons Uri, Altdorf . . .	647,745	—	67,550	—
23	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans . . .	416,205	—	38,955	—
24	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel . . .	3,227,640	—	42,025	—
25	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel . . .	3,206,220	—	94,490	—
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen . . .	1,003,535	—	113,195	—
27	Glärner Kantonalbank, Glarus . . .	1,018,175	—	232,435	—
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . .	2,021,765	—	550,320	—
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen . . .	435,490	—	34,200	—
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz . . .	1,120,475	—	269,135	—
31	Credito Ticinese, Locarno . . .	945,785	—	68,095	—
32	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg . . .	2,040,370	—	18,660	—
33	Zuger Kantonalbank, Zug . . .	695,610	—	109,185	—
34	Banca popolare di Lugano, Lugano . . .	816,995	—	80,545	—
35	Basler Kantonalbank, Basel . . .	3,632,480	—	502,930	—
Depositem bei der Zentralstelle		98,536,855	—	12,157,385	—
Dépôt au bureau central		1,900,000	—	—	—
Gesetzliche Barschaft		100,436,855	—	12,157,385	—
Encaisse légale		—	—	—	—

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.
Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effective	Totaler Barresort Encaisse totale	Ungedekte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse disponible
1899				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	199,470	106,618	92,852	20,744
Maxima	216,039	109,949	107,866	25,735
Minima	184,895	106,007	77,470	16,510
1900				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	200,500	108,905	91,595	22,286
Maxima	226,270	111,398	114,877	26,199
Minima	184,451	106,328	76,477	17,388
1901				
1. Quartal - 1 ^{er} trimestre.				
5. Januar - 5 janvier	220,374	112,191	108,183	18,766
12. Januar - 12 janvier	210,340	112,813	97,527	20,496
19. Januar - 19 janvier	202,987	113,295	89,642	24,153
26. Januar - 26 janvier	198,985	112,799	86,136	24,723
2. Februar - 2 février	203,805	112,301	91,504	23,569
9. Februar - 9 février	196,296	112,530	88,766	25,163
16. Februar - 16 février	190,161	112,406	77,755	26,946
23. Februar - 23 février	186,688	112,595	74,093	30,127

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 23. Februar 1901.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 23 février 1901.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken	Uebrig Kassenbestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendruck- 40% der Zirkulation Conversion légale des billets 40% de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible		Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,100,000	12,424,150	4,969,680	1,956,110	—	669,850	50,088	23	7,645,708
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,885,000	1,758,000	703,200	290,668	70	129,150	18,922	95	1,136,941
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,600,000	15,787,900	6,815,160	3,901,470	—	2,608,800	116,597	31	12,987,027
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,900,000	1,747,900	699,160	192,964	—	110,650	177,065	29	1,179,829
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,691,902	15,918,800	6,367,520	1,544,885	20	492,750	12,027	60	8,417,132
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	960,000	895,550	358,220	79,955	—	30,200	4,692	20	478,067
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,840,000	4,450,400	1,780,160	643,368	76	801,100	113,080	75	2,897,659
8	Aargauische Bank, Aarau	6,000,000	5,275,700	2,110,280	573,587	41	334,900	15,698	76	3,024,416
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	950,000	876,950	350,880	153,080	44	208,403	105,177	57	1,168,988
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,884,500	1,862,350	744,940	300,866	30	149,900	74,652	89	1,270,849
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	891,500	356,600	299,780	45	139,350	34,690	75	850,421
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,818,800	3,745,550	1,498,220	587,732	10	281,650	3,709	80	2,877,311
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,700,000	5,258,950	2,108,580	978,180	—	733,000	28,925	39	3,843,685
14	Banque du Commerce, Genève	22,700,000	20,798,450	8,819,380	1,759,960	—	719,050	45,396	55	10,848,786
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,950,000	2,777,850	1,111,140	381,176	44	254,250	11,658	52	1,703,224
17	Bank in Basel, Basel	21,900,000	20,755,700	8,302,232	2,898,060	—	2,367,000	52,234	29	18,619,574
18	Bank in Luzern, Luzern	4,900,000	4,440,200	1,776,080	747,173	50	184,650	111,143	83	2,819,046
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	26,500,000	22,748,250	9,099,300	6,642,420	86	5,913,550	138,686	62	21,788,957
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,489,400	3,109,950	1,248,980	388,320	64	258,030	82,888	85	1,968,234
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,227,850	1,162,700	465,080	62,270	—	275,850	2,115	75	805,315
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,800,000	10,021,600	4,008,640	1,040,404	73	845,000	80,864	94	5,974,909
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,450,900	580,360	134,965	—	109,450	2,717	27	827,492
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	975,000	897,600	353,040	96,120	—	28,800	2,924	12	486,884
30	Banque cantonale neuchâtelaise, Neuchâtel	7,645,000	6,848,900	2,739,560	580,125	78	110,350	26,806	72	3,436,942
31	Banq. commerciale neuchâtelaise, Neuchâtel	7,770,900	7,485,900	2,994,360	307,253	55	862,800	15,083	03	3,679,446
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,828,100	2,289,950	895,980	479,831	76	156,000	51,905	02	1,588,706
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	3,400,000	2,288,800	915,520	385,090	—	126,350	12,950	40	1,389,910
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,450,500	1,780,200	809,588	38	438,400	64,949	44	3,098,132
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	939,650	375,860	95,820	—	61,550	5,230	81	536,520
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,840,000	2,787,100	1,114,840	379,511	—	198,050	22,250	39	1,712,651
37	Crédito Ticinese, Locarno	2,175,550	2,000,500	800,290	208,680	—	53,100	60,402	73	1,122,382
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,669,750	4,571,900	1,828,760	280,270	—	297,250	12,249	64	2,368,523
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,948,650	2,766,650	1,106,660	315,035	—	134,000	7,821	59	1,563,516
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,882,500	1,836,550	734,620	162,940	—	28,200	97,461	50	1,023,201
41	Basler Kantonalbank, Basel	10,000,000	8,897,250	3,558,900	676,510	—	357,100	16,892	53	4,599,402
Stand am 16. Februar 1901		226,782,000	206,169,550	82,467,820	30,126,920	—	19,481,500	1,675,917	94	138,752,157
Etat au 16 février		229,790,100	213,647,850	85,459,140	26,946,445	—	23,486,800	1,856,436	05	137,748,821
		— 3,058,100	— 7,478,300	— 2,991,320	+ 3,180,475	—	— 4,005,300	— 180,518	11	— 3,996,663

* Wovon in Abschnitten von	Fr. 1000	Fr. 10,180,000	Ausgewiesene Zirkulation	Fr. 206,169,550	Noten in Händen Dritter	Fr. 186,688,050	Gold — Or	Fr. 190,436,855
* Dont en coupures de	500	23,294,000	Circulation accusée	—	Billets en mains de tiers	—	Silber — Argent	12,157,885
	100	121,122,700	Noten in Kassen der Banken	19,481,500	Gesetzliche Barschaft	112,594,740	Gesetzliche Barschaft	Fr. 112,594,740
	50	51,572,850	Billets chez les banques	—	Ungedekte Zirkulation	Fr. 74,093,310	Encaisse métallique	—
		Fr. 206,169,550	Noten in Händen Dritter	Fr. 186,688,050	Circulation non couverte	—		—
Stand am 16. Februar 1901			Fr. 190,161,050		Fr. 77,755,465		Fr. 112,405,585	
Etat au 16 février								

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 23. Februar 1901. — Du 23 février 1901.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendekung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total			
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 3 Tagen fällige Depots u. Kassen- scheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques; échéant dans les 3 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois					
					Schweiser Wechsel Effets sur la Suisse	Ansland-Wechsel Effets sur l'étranger		Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweis. Staatskassen- scheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'Etat suisses, obligations des dits Etats et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	16,691,900	492,750	—	4,338,001.	2,080,127. 75	4,857,770.	—	—	11,818,648. 75
14	Banque du Commerce à Genève .	22,700,000	719,050	—	8,856,557. 85	5,225,141. 55	2,409,300.	200,000.	—	17,410,049. 40
17	Bank in Basel	21,900,000	2,867,000	—	7,827,992. 15	3,287,800. 30	9,969,972.	—	—	23,402,764. 45
31	Banque commerciale neuchâtelaise	7,770,000	862,800	—	5,821,555. 54	675,909. 15	843,060.	—	—	6,703,824. 69
Stand am 16. Februar } Etat au 16 février } 1901		69,061,900	8,941,600	—	26,394,106. 54	11,218,978. 75	17,580,102.	200,000.	—	59,884,787. 29
		70,391,900	4,067,550	—	26,832,351. 37	12,006,056. 75	17,538,920.	—	—	59,945,178. 12
		— 1,330,000	— 126,250	—	+ 61,755. 17	— 787,078.	+ 41,182.	+ 200,000.	—	— 610,390. 83

Aktiven — Actif						Passiven — Passif			
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendekung n. Art. 15 des Gesetze Couverture d. billets env. l'art. 15 de la loi	Ubrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,912,355. 20	11,818,648. 75	599,427. 02	20,330,430. 97	15,918,800	927,083. 03	7,271. 75	16,858,154. 78
14	Banque du Commerce, à Genève .	10,079,340. —	17,410,049. 40	383,321. —	27,872,710. 40	20,793,450	3,162,637. 50	—	23,961,087. 50
17	Bank in Basel	11,200,340. —	23,402,764. 45	2,119,913. 25	36,728,017. 70	20,755,700	7,559,326. 84	500,000. —	28,315,026. 84
31	Banque commerciale neuchâtelaise	3,301,613. 55	693,324. 69	118,815. 82	10,123,754. 06	7,485,900	174,797. 61	—	7,660,697. 61
Stand am 16. Februar } Etat au 16 février } 1901		32,493,648. 75	59,384,787. 29	3,221,477. 09	95,049,913. 13	64,958,350	11,823,814. 98	507,271. 75	77,289,966. 73
		32,296,378. 75	59,945,178. 12	4,159,921. 08	96,401,477. 95	66,848,800	11,437,405. 48	500,000. —	78,786,205. 48
		+ 197,270. —	— 610,390. 83	— 988,443. 99	— 1,351,564. 82	— 1,389,950	+ 386,439. 50	+ 7,271. 75	— 1,496,288. 75

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendekung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court terme	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,912,355	20	11,818,648	75	599,427	02	20,330,480	97
14	Banque du Commerce à Genève	10,079,340	—	17,410,049	40	383,321	—	27,872,710	40
17	Bank in Basel	11,200,340	—	23,402,764	45	2,119,913	25	36,728,017	70
31	Banque commerciale neuchâtelaise	3,801,613	55	6,703,824	69	118,815	82	10,128,754	06
Stand am 16. Februar 1901		† 82,493,648	75	59,384,787	29	3,221,477	09	95,049,913	13
Etat au 16 février		82,296,378	75	59,945,178	12	4,159,921	08	96,401,477	95
		+ 197,270	—	— 610,390	83	— 988,443	99	— 1,351,564	82
						1,389,950		+ 386,439	50
								+ 7,271	75
									1,496,288

† Ohne Fr. 43,523, 43 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 43,523, 43 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

23. Februar 1901. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 24. Januar 1901.

23 février 1901. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 24 janvier 1901.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen.

Résultats de l'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer.

Betriebs- längen Lignes d'exploitation	Linien — Lignes		Verkehr Trafic		Einnahmen — Recettes				Andere Einnahmen Autres recettes	Gesamt-Einnahmen Recettes totales		Ausgaben Dépenses		Einnahmenüberschuss Excédant des recettes		Zu- oder Ab- nahme des Einnahmen- Überschusses par km Augmentation ou diminution de l'excédant des recettes par km
			Personen Voyageurs	Güter Marchan- dises	Personen Voyageurs	Güter Marchan- dises	Total	p. km		überhaupt d'ensemble	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km	
			Zahl Nombre	T.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	%
986 986	Jura-Simplon															
	Januar 1900		987,245	192,568	781,282	1,302,214	2,083,496	2,118	104,880	2,188,326	2,209	1,497,982	1,519	690,344	700	— 8,4
	Janvier 1901		1,009,000	192,290	809,000	1,305,000	2,112,000	2,142	110,000	2,222,000	2,253	1,580,000	1,613	632,000	641	—
	Januar 1900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
725 725	Schweizerische Nordostbahn															
	Januar 1900		946,658	239,155	649,969	1,097,950	1,747,940	2,410	110,321	1,858,260	2,563	1,217,718	1,680	640,542	884	— 35,5
	Janvier 1901		918,000	216,000	630,000	1,010,000	1,640,000	2,262	111,000	1,761,000	2,416	1,338,000	1,846	413,000	570	—
	Januar 1900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
84 84	Bötschbergbahn (gem. m. S. C. B.)															
	Januar 1900		53,881	59,052	73,721	225,239	298,960	3,059	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		52,000	50,000	69,000	165,000	257,000	3,060	—	—	—	—	—	—	—	—
	Januar 1900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
823 823	Schweizerische Centralbahn															
	Januar 1900		673,172	168,470	387,892	807,910	1,195,803	3,702	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		670,000	165,000	384,900	737,500	1,122,300	3,475	—	—	—	—	—	—	—	—
	Januar 1900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
66 66	Aarg. Südbahn (gem. m. N. O. B.)															
	Januar 1900		36,395	44,706	15,170	122,883	188,052	2,092	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		36,000	40,000	16,600	111,500	128,100	1,941	—	—	—	—	—	—	—	—
	Januar 1900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8 8	Wohlen-Bremgarten (g. N. O. B.)															
	Januar 1900		4,002	323	1,185	770	1,955	244	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		3,100	320	810	750	1,560	195	—	—	—	—	—	—	—	—
	Januar 1900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 5	Verbindungsbahn (gem. m. S. C. B.)															
	Januar 1900		7,463	49,290	5,078	31,957	57,034	11,407	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		5,600	36,500	4,500	28,200	42,700	8,540	—	—	—	—	—	—	—	—
	Januar 1900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
279 279	Vereinigte Schweizerbahnen															
	Januar 1900		377,294	83,170	266,559	424,772	691,331	2,478	50,237	741,569	2,658	468,316	1,679	273,252	979	— 24,6
	Janvier 1901		357,000	77,500	264,000	397,000	661,000	2,369	50,000	711,000	2,548	505,000	1,810	206,000	738	—
	Januar 1900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
276 276	Gotthardbahn															
	Januar 1900		146,620	75,909	386,158	573,175	1,259,333	4,563	69,096	1,328,429	4,813	841,235	3,048	487,194	1,765	— 14,8
	Janvier 1901		147,000	72,660	365,000	545,000	1,210,000	4,384	70,000	1,280,000	4,638	865,000	3,134	415,000	1,504	—
	Januar 1900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2752 2752	Total															
	Januar 1900		3,232,780	912,656	2,567,034	4,906,870	7,473,904	2,716	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		3,197,700	850,270	2,543,710	4,630,950	7,174,660	2,607	—	—	—	—	—	—	—	—
	Januar 1900		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Janvier 1901		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Anmerkung. Wir machen darauf aufmerksam, dass die Angaben für das laufende Jahr zum Teil approximativ sind und dass die von den Bahnverwaltungen später vorgenommenen Berichtigungen Abweichungen erklären.

Note. Nous ferons remarquer que les données pour l'année courante sont dans plusieurs cas approximatives en sorte que les rectifications faites ultérieurement par les administrations de chemins de fer entraînent des différences.

Circulation des billets de banque.

Dans le dernier numéro de l'*Economiste français*, M. Paul Leroy-Beaulieu a publié un article intitulé «le relèvement de l'Espagne et la question du change». Nous en reproduisons ci-dessous les passages s'occupant plus particulièrement de la circulation des billets de banque.

Entre l'effet purement matériel et en quelque sorte mécanique de l'augmentation des billets en circulation, dit M. Leroy-Beaulieu, il y a aussi des causes morales qui interviennent, tantôt pour atténuer cette perte au change, tantôt, au contraire, pour l'accentuer. La principale de ces causes morales, de beaucoup la prédominante et quasi même la seule, c'est la confiance ou la défiance en la politique financière du gouvernement, notamment en ce qui touche précisément les perspectives d'inflation ou de restriction de la circulation des billets. Si l'on espère qu'une politique prudente restreindra à l'avenir les billets en circulation, cette perspective produit en partie des effets analogues à une restriction effective de ces billets: si l'on croit, au contraire, que l'inflation continuera et se développera, cette perspective développe et précipite la dépréciation du change.

En dehors de cette cause opérant mécaniquement, l'inflation ou la restriction des billets en circulation et de cette autre cause, toute morale, faisant craindre une inflation continue ou espérer une restriction systématique, toutes les causes réputées influer sur le change sont secondaires et quasi négligeables.

Ainsi le montant même de l'encaisse n'a qu'une valeur accessoire.

On argue parfois du mouvement des importations et des exportations, des paiements à faire par le gouvernement ou par les grandes compagnies à l'étranger, comme des causes importantes de la dépréciation du change; c'est là se tromper. Ces causes sont tout-à-fait secondaires; ces mouvements d'importation et d'exportation de marchandises, etc., s'arrangent tout seuls, automatiquement, quand la circulation des billets n'est pas exubérante; les affaires de bourse d'un pays avec l'étranger se règlent de même mécaniquement, sans intervention gouvernementale nécessaire. Le tout est que la circulation des billets ne soit pas exubérante; une autre condition, toutefois, est utile, c'est que le pays se montre accueillant pour les capitaux du dehors; ceux-ci affluent dans une contrée qui offre des ressources naturelles et ils facilitent les paiements à l'étranger, par conséquent les changes avec l'étranger.

Ce n'est pas seulement la science, c'est-à-dire un recueil d'observations abstraites, c'est aussi et surtout l'expérience, l'expérience des grands et riches peuples qui est aussi éclatante que décisive en cette double matière: réduction d'une circulation de billets qui n'est pas échangeable contre de l'or, accueil bienveillant et empressé aux capitaux étrangers; ces deux phénomènes, se complètent et s'aident l'un l'autre.

Après 1815, l'Angleterre; après 1866, les Etats-Unis; après 1870, la France; puis aussi la Russie, l'Autriche-Hongrie, ont considéré comme un honneur et un profit, pour eux, de réduire l'exubérante circulation des billets, de ne plus faire de ces billets une source d'emprunt et d'expédient pour le trésor et de revenir aux paiements en espèces.

Tout dernièrement deux pays, qui étaient singulièrement empressés, quasi submergés par une circulation de papier exubérante, la République Argentine et le Brésil, ont suivi une politique systématique de réduction de cette circulation et ont obtenu, l'un et l'autre, des résultats qui, pour n'être pas encore complets, sont néanmoins notables.

Tous les pays que nous venons de nommer, aussi bien les très grands et très riches, que ceux à finances gravement avariées, ont su repousser le sophisme des «inflationnistes», d'après lequel la multiplication artificielle de la monnaie serait une source de prospérité en développant les exportations. Si l'on peut admettre que, au premier moment et d'une façon passagère, pour de légers écarts de change, il puisse se produire, parfois, quelque effet de ce genre, cela est très limité et transitoire et beaucoup plus que compensé par d'énormes maux: le renchérissement de toutes les denrées pour le peuple et pour toutes les classes qui vivent de salaires, traitements, rentes, pensions; d'un autre côté, l'instabilité de la monnaie qui déjoue tous les calculs et rend les opérations industrielles ou commerciales à long terme impossibles.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banca d'Italia.

	31 janvier.	10 février.		31 janvier.	10 février.
Moneta metallica	346,386,026	844,890,208	Circolazione	886,040,164	821,550,374
Portafoglio	307,512,844	302,547,947	Conti corr. a vista	103,048,063	112,494,004

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Handels-Akademie St. Gallen.

St. Gallen: Welt-Verkehrsplatz für Stickerei.

Höhere Schule für Handel und Verwaltung.

Beginn des nächsten Studienjahres 6. Mai 1901.

Reguläre Studierende werden nach Absolvierung einer Handelsschule oder der mittleren Klassen eines Gymnasiums oder einer technischen Mittelschule oder sonst entsprechender Vorbildung aufgenommen.

Hörer: Für einzelne Fächer nach freier Wahl.

Höhere Ausbildung für Handel, Verkehr, Bank, Versicherung und öffentliche Verwaltung.

Studienplan der regulären Studierenden (4 Semester): Deutsch (für Fremde), Französisch, Englisch, Italienisch (event. Spanisch oder Portugiesisch), Verrechnungswissenschaft, kaufm. und polit. Arithmetik, Volkswirtschaft, Handel- und Industrie-Geschichte, Handels- und Verwaltungsrecht, Warenkunde, Handelsgeographie, Bureaupraxis (in verschiedenen Sprachen).

Freifächer: Spanisch, Portugiesisch, Holländisch, Russisch, Arabisch, Malaisch, Neu-Griechisch, Stenographie, Kalligraphie, Maschinenschriften.

Vorlesungen: Litteratur (deutsche, französische, englische, italienische, in den betr. Nationalsprachen), politische Geschichte, Kulturgeschichte.

Naturwissenschaften: Physik, Astronomie, Geographie, Rechtsmaterien in Einzeldarstellungen, volkswirtschaftliche Einzelgebiete.

Nach absolviertem regulärem Studiengang Abgangszeugnis; auf Grund spezieller Arbeiten Diplome.

Studiengeld: Für Schweizer per Semester Fr. 25.—, für Ausländer Fr. 50.—. Kollegiengeld für Hörer Fr. 3.— per Semester per Woche.

Alles Nähere besagt der Prospekt und der Lektionskatalog, die zu beziehen sind bei der

(66)

Direktion.

Zürcher Central-Molkerei in Zürich III.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 9. März 1901, vormittags 10 Uhr,
in der Central-Molkerei (Sihlquai 55), Zürich III.

Traktanden:

- 1) Protokoll der Generalversammlung vom 31. März 1900.
- 2) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1900.
- 3) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 4) Abnahme der Jahresrechnung und Décharge an den Verwaltungsrat.
- 5) Verwendung des Reingewinnes.
- 6) Erhöhung der Hypothek auf der neuen Liegenschaft.
- 7) Wahlen.

Stimmkarten für die Generalversammlung können vom 1. März an gegen Angabe der Aktiennummern im Bureau der Central-Molkerei erhoben werden. Dasselbst liegt auch die Rechnung nebst dem Bericht der Revisoren auf.

Aktionäre, welche bei Versendung des Jahresberichtes übersehen worden sein sollten, werden um gefl. Aufgabe ihrer Adresse gebeten.

Zürich, den 25. Februar 1901.

(280)

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Hotel Rigi-Kaltbad.

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird vom 25. Februar an die Dividende pro 1900 mit Fr. 15 gegen Abgabe der Coupons Nr. 5 und 6 bezahlt

in Luzern: bei der Bank in Luzern,
in Zürich: » » Bank in Zürich,
in Bern: » » Spar- und Leihkasse.

Luzern, den 23. Februar 1901.

(290)

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. Franz Bucher.

Ein gut empfohlener junger Mann, der deutschen u. ital. Sprache mächtig, sucht Anstellung in Bureau od. Laden unter bescheidenen Ansprüchen.
Offerten an A. S., Postfach 426 S. C. B., Basel. (193)

Junger

Kaufmann,
gründliche theoret. Ausbildung und praktische Erfahrung, 5 Jahre in New York, in Bureau und als Verkäufer tätig, Deutsch, Englisch und Französisch. (274)

sucht

passende Anstellung,

event. als Reisender. Ausgezeichnete Referenzen. — Gef. Offerten unter Chiffre Za G 287 befördert Rudolf Mosse in St. Gallen.

Adressen aller Länder u. Branchen auf Couverts, Listen und gumm. Streifen geschrieben, sowie Absatz- u. Bezugsquellen liefert Intern. Adressbureau, Zürich II (Gotthardstrasse 56). Prospekte gratis. (171)

Lombardierungen

in der Schweiz, Deutschland, Belgien, Frankreich, Holland und England besorgt prompt: (1739)

C. Würsig,

Schanzenstrasse 20, Basel.

Gesuche unter Fr. 5000 und ohne Retourmarke werden nicht berücksichtigt.

Zur Gründung einer Aktiengesellschaft in Genf (Vereinigung schon bestehender Firmen) wird ein (271)

Kapitalist

mit Fr. 500,000—600,000

gesucht. — Offerten unter Genf 2515 befördert Rudolf Mosse in Bern.

J.A. Haab-Naef
Zürich
Kellerei-Spezialitäten
Illustr. Preislisten
gratis franko (64)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

Premier avis.

Société Anonyme de la Fabrique Suisse de Porcelaine en liquidation.

Les porteurs des actions nos 1, 2, 3, 4 et 57 sont invités à toucher la répartition sur présentation des titres chez MM. Nicole et Naef, 18, Corratierie, Genève, d'ici au 15 mars prochain. Passé ce délai le montant des réparations non-réclamées sera déposé à la caisse des consignations. (285)

Mech. Ziegelei Därligen A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 23. März 1901, nachmittags 3 Uhr,
im Hotel Kreuz in Interlaken.

Traktanden:

- 1) Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1900.
- 2) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren, Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1901.
- 4) Genehmigung der vom Verwaltungsrat getroffenen Vorkehren betreffend weitere Geldbeschaffung.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, versehen mit dem Befund der Rechnungsrevisoren, liegen vom 10. März an in unserem Bureau in Därligen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Eintrittskarten zu dieser Versammlung können bis zum 20. März gegen Ausweis über den Aktienbesitz beim Bankhause Jakob Betschen in Interlaken bezogen werden. (284)

Interlaken, den 23. Februar 1901.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Aug. F. Dönnler.

Erste Aktienbrennerei Basel.

V. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 2. März 1901, nachmittags 5 Uhr,
Margarethenstrasse 59.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1900.
- 2) Festsetzung der Dividende pro 1900.

Die Jahresbilanz, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 23. Februar an den Herren Aktionären zur Einsichtnahme auf dem Bureau der Gesellschaft auf. (289)

Basel, den 23. Februar 1901.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

W. von Gonten.

Gesellschaft der Bank in Basel.

Die Herren Aktionäre der Bank in Basel werden hiemit höflichst eingeladen zu der

ordentlichen Aktionär-Versammlung,

welche Dienstag, den 12. März 1901, nachmittags 3 Uhr, im Bankgebäude stattfinden wird.

Traktanden-Verzeichnis:

- 1) Abnahme des Berichtes über die Geschäftsführung des Jahres 1900.
- 2) Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtm Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung über die Anträge der Vorsteherschaft zur Gewinnverteilung.
- 4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für 1901.
- 5) Wahl von drei Mitgliedern der Vorsteherschaft, infolge periodischen Austritts.
- 6) Konstatierung der Vollenzahlung des Aktienkapitals.
- 7) Statutenrevision. Zu einer Beschlussfassung ist die Vertretung der Hälfte sämtlicher Aktien erforderlich.

Der Geschäftsbericht wird den Herren Aktionären nächster Tage zugesandt werden.

Der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren ist vom 4. März an bei der Direktion zur Einsicht aufgelegt. (292)

Basel, den 23. Februar 1901.

Namens der Vorsteherschaft:

Der Präsident:

A. Ehinger.

Hypothekar- & Leihkasse Lenzburg.

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für 1900 auf 7 1/2 % festgesetzt.

Die betreffenden Coupons werden von heute an bei der Kasse eingelöst. Lenzburg, den 24. Februar 1901. (288)

Hauser, Verwalter.

Lagerhaus Steinen an der Gotthardbahn.

Inhaber: Naegeli & C^o.

Günstigste Lage für Lagerung, Repartition, Sammlung von Gütersendungen via Gotthard. Helle, trockene Lagerräume. Vorzügliche Keller. Geleise-Verbindung. Elektrisches Licht und Kraft. Tarif franco. (250)